

English spoken at home by French spoken at home, Indigenous language spoken at home, other non-official language spoken at home and mother tongue, Data Tables, 2021
Universe: All persons, excluding institutional residents, 2021 Census — 100% data

	Total - Language spoken at home (9, 10)	Total - English spoken at home	Aupaluk					
			Only	Mostly	Equally	Regularly	No mention	
Indigenous language spoken at home			Total - Language spoken at home (4, 5)					
Other non-official language spoken at home			Total - Language spoken at home (6, 7)					
Mother tongue (1)			Total - Mother tongue (8)					
Gender (2, 3)			Total - Gender					
English spoken at home								
French spoken at home								
Total - Language spoken at home (11, 12)	235	65	5	5	10	40	165	
Total - French spoken at home	5	0	0	0	0	0	5	
Only	5	0	0	0	0	0	5	
Mostly	0	0	0	0	0	0	0	
Equally	0	0	0	0	0	0	0	
Regularly	0	0	0	0	0	0	0	
No mention	225	65	5	5	10	40	165	

Abbreviation notes:

List of abbreviations and acronyms found within various Census products. (<https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2021/ref/symb-ab-acr-eng.cfm>)

Geography name: Aupaluk

Geographic area type: Village nordique

Geographic area type abbreviation: VN

Geographic level: Census subdivision

Province or territory abbreviation: Que.

Dissemination Geography Unique Identifier (DGUID): 2021A00052499105

Alternative geographic code: 2499105

Province or territory geocode: 24

Short-form total non-response rate: 20.0

Data quality flag: 02929

Data quality note: Short-form income data suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act. Long-form income data suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act."

Footnotes:

[1] Mother tongue

Mother tongue refers to the first language learned at home in childhood and still understood by the person at the time the data was collected. If the person no longer understands the first language learned, the mother tongue is the second language learned. For a person who learned more than one language at the same time in early childhood, the mother tongue is the language this person spoke most often at home before starting school. The person has more than one mother tongue only if they learned these languages at the same time, and still understands them. For a child who has not yet learned to speak, the mother tongue is the language spoken most often to this child at home. A child who has not yet learned to speak has more than one mother tongue only if these languages are spoken to them equally often so that the child learns these languages at the same time.

[2] Gender

Gender refers to an individual's personal and social identity as a man, woman or non-binary person (a person who is not exclusively a man or a woman). Gender includes the following concepts: gender identity, which refers to the gender that a person feels internally and individually, gender expression, which refers to the way a person presents their gender, regardless of their gender identity, through body language, aesthetic choices or accessories (e.g., clothes, hairstyle and makeup), which may have traditionally been associated with a specific gender. A person's gender may differ from their sex at birth, and from what is indicated on their current identification or legal documents such as their birth certificate, passport or driver's licence. A person's gender may change over time. Some people may not identify with a specific gender.

[3] Given that the non-binary population is small, data aggregation to a two-category gender variable is sometimes necessary to protect the confidentiality of responses provided. In these cases, individuals in the category "non-binary persons" are distributed into the other two gender categories and are denoted by the "+" symbol.

[4] The Indigenous language spoken at home variable identifies persons who reported speaking 'Only', 'Mostly', 'Equally' or 'Regularly' Indigenous languages (one or more) at home, as well as persons who did not report an Indigenous language to the language spoken at home question ('No mention'). The 'Only' category includes persons who reported only an Indigenous language as their language spoken at home. The 'Mostly' category includes persons who reported only an Indigenous language as their language spoken most often at home and who reported speaking at least another language at home. The 'Equally' category includes persons who reported an Indigenous language and at least one other language as their languages spoken most often at home. The 'Regularly' category includes persons who reported speaking one or many Indigenous languages on a regular basis at home and did not report an Indigenous language as the language spoken most often at home. The 'No mention' category includes persons who did not report an Indigenous language to the language spoken at home question. 'Indigenous language' refers to languages (other than English or French) traditionally spoken by the Indigenous People of Canada, which is to say First Nations (North American Indians), Métis and Inuit.

[5] For more information on language variables, including information on their classifications, the questions from which they are derived, data quality and their comparability with other sources of data, please refer to the Languages Reference Guide, Census of Population, 2021.

[6] Other non-official languages spoken at home variable identifies persons who reported speaking 'Only', 'Mostly', 'Equally' or 'Regularly' other non-official languages (one or more) at home, as well as persons who did not report an other non-official language to the language spoken at home question ('No mention'). The 'Only' category includes persons who reported only an other non-official language as their language spoken at home. The 'Mostly' category includes persons who reported only an other non-official language as their language spoken most often at home and who reported speaking at least another language at home. The 'Equally' category includes persons who reported an other non-official language and at least one other language as their languages spoken most often at home. The 'Regularly' category includes persons who reported speaking one or many other non-official languages on a regular basis at home and did not report an other non-official language as the language spoken most often at home. The 'No mention' category includes persons who did not report an other non-official language to the language spoken at home question. 'Other non-official language' refers to languages other than English, French, Indigenous languages or Sign language.

[7] For more information on language variables, including information on their classifications, the questions from which they are derived, data quality and their comparability with other sources of data, please refer to the Languages Reference Guide, Census of Population, 2021.

[8] For more information on language variables, including information on their classifications, the questions from which they are derived, data quality and their comparability with other sources of data, please refer to the Languages Reference Guide, Census of Population, 2021.

[9] For more information on language variables, including information on their classifications, the questions from which they are derived, data quality and their comparability with other sources of data, please refer to the Languages Reference Guide, Census of Population, 2021.

[10] The English spoken at home variable identifies persons who reported speaking 'Only', 'Mostly', 'Equally' or 'Regularly' English at home, as well as persons who did not report English to the language spoken at home question ('No mention'). The 'Only' category includes persons who reported only English as their language spoken at home. The 'Mostly' category includes persons who reported only English as their language spoken most often at home and who reported speaking at least another language at home. The 'Equally' category includes persons who reported English and at least one other language as their languages spoken most often at home. The 'Regularly' category includes persons who reported speaking English as a language spoken on a regular basis at home and did not report English as a language spoken most often at home. The 'No mention' category includes persons who did not report English to the language spoken at home question.

[11] For more information on language variables, including information on their classifications, the questions from which they are derived, data quality and their comparability with other sources of data, please refer to the Languages Reference Guide, Census of Population, 2021.

[12] The French spoken at home variable identifies persons who reported speaking 'Only', 'Mostly', 'Equally' or 'Regularly' French at home, as well as persons who did not report French to the language spoken at home question ('No mention'). The 'Only' category includes persons who reported only French as their language spoken at home. The 'Mostly' category includes persons who reported only French as their language spoken most often at home and who reported speaking at least another language at home. The 'Equally' category includes persons who reported French and at least one other language as their languages spoken most often at home. The 'Regularly' category includes persons who reported speaking French as a language spoken on a regular basis at home and did not report French as a language spoken most often at home. The 'No mention' category includes persons who did not report French to the language spoken at home question.

How to cite: Statistics Canada. Table 98-10-0199-01 English spoken at home by French spoken at home, Indigenous language spoken at home, other non-official language spoken at home and mother tongue: Canada, provinces and territories, census divisions and census subdivisions. <https://www150.statcan.gc.ca/t1/tbl1/en/tv.action?pid=9810019901>